

Kurzanleitung BMW Motorrad Navigator – tragbares GPS mit automatischer Routenplanung und Sprachausgabe

> BMW Motorrad Navigator



Dieses Produkt wurde in Zusammenarbeit von BMW Motorrad und der GARMIN Corporation für Sie entwickelt. Sollten Sie Fragen zu diesem Produkt haben, richten Sie diese bitte an Ihren BMW Motorrad Händler oder direkt an BMW Motorrad. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem BMW Motorrad Navigator.

BMW Motorrad, D-80788 München, Internetadresse: www.bmw-motorrad.de

GARMIN International, Inc., 1200 E 151st Street, Olathe, Kansas 66062 USA

GARMIN (Europe) Ltd., Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9AQ Großbritannien

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Genehmigung darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung zu keinem anderen als in dieser Vereinbarung ausdrücklich erlaubten Zweck reproduziert, kopiert, übertragen, verbreitet, heruntergeladen oder auf einem Speichermedium gespeichert werden. Wir geben Ihnen die Erlaubnis, eine einzige Kopie dieser Bedienungsanleitung für die persönliche Verwendung auf eine Festplatte oder ein anderes elektronisches Speichermedium herunterzuladen, vorausgesetzt, dass die elektronische oder gedruckte Kopie dieser Bedienungsanleitung den vollständigen Text dieses Copyright-Hinweises enthält. Darüber hinaus ist jegliche unautorisierte kommerzielle Verbreitung dieser Bedienungsanleitung untersagt.

Die in der vorliegenden Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können jederzeit ohne Ankündigung geändert werden. BMW Motorrad behält sich das Recht vor, Änderungen oder Verbesserungen an den Produkten sowie Änderungen am Inhalt vorzunehmen, ohne Personen oder Organisationen von solchen Änderungen in Kenntnis setzen zu müssen. Updates und weitere Informationen zu Verwendung und Nutzung diese Produktes finden Sie auf der Website von BMW Motorrad.

MapSource<sup>TM</sup> ist eine Handelsmarke und GARMIN<sup>®</sup>, AutoLocate<sup>®</sup> und TracBack<sup>®</sup> sind eingetragene Handelsmarken der GARMIN Ltd. oder deren Tochtergesellschaften. Diese Handelsmarken dürfen nicht ohne ausdrückliche Genehmigung der GARMIN Ltd. oder deren Tochtergesellschaften verwendet werden.

Windows 95, Windows NT, Windows 98, Windows ME und Windows 2000 sind eingetragene Handelsmarken der Microsoft Corporation.

BMW<sup>®</sup> und das BMW-Logo sind eingetragene Handelsmarken der BMW Group.

© 2002 Copyright by: BMW Motorrad und GARMIN Ltd. oder deren Tochtergesellschaften.

This product has been developed for you by BMW Motorrad together with GARMIN Corporation. If you have any questions regarding this product please contact your BMW Motorrad dealer or BMW Motorrad directly. We hope you enjoy the use of your BMW Motorrad Navigator.

BMW Motorrad, D-80788 München, Internet address: www.bmw-motorrad.com

GARMIN International, Inc., 1200 E 151st Street, Olathe, Kansas 66062 USA

GARMIN (Europe) Ltd., Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9AQ U.K.

All rights reserved. No part of these operating instructions may be reproduced, copied, transferred, distributed, downloaded or stored in a retrieval system for any purpose other than laid down in this agreement without express written permission. We grant permission to download one single copy of these operating instructions for personal use onto a hard drive or another electronic retrieval system, provided this electronic or printed copy contains the complete text of this copyright notice. Other than that, all unauthorized commercial distribution of these operating instructions is prohibited.

The information provided in these operating instructions is subject to change at any time without notice. BMW Motorrad reserve the right to carry out modifications or improvements to the products as well as changes to the contents, without having to notify persons or organizations of these changes. Updates and further information on the application and use of this product can be found at the BMW Motorrad website.

GARMIN<sup>®</sup>, AutoLocate<sup>®</sup> and TracBack<sup>®</sup> are registered trademarks and MapSource<sup>TM</sup> is a trademark of GARMIN Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of GARMIN Ltd. or its subsidiaries.

Windows 95, Windows NT, Windows 98, Windows ME, and Windows 2000 are registered trademarks of Microsoft Corporation.

BMW<sup>®</sup> and the BMW logo are registered trademarks of BMW Group.

© 2002 Copyright by: BMW Motorrad and GARMIN Ltd. or its subsidiaries.

Zu Ihrer Sicherheit sind die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung folgendermaßen klassifiziert:



#### Warnung

Vorsichtsregeln und -maßnahmen, die den Fahrer oder andere Personen vor Verletzungen oder Lebensgefahr schützen.



#### Achtung

Besondere Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen, die eine Beschädigung des BMW Motorrad Navigators verhindern. Nichtbeachtung kann zum Gewährleistungsausschluss führen.



#### Hinweis

Besondere Hinweise zur besseren Handhabung des BMW Motorrad Navigators bei Bedienvorgängen sowie Pflegearbeiten.

#### Sicherheitshinweise für die Benutzung des BMW Motorrad Navigators



#### <u>Warnung</u>

Benutzen Sie den BMW Motorrad Navigator nur, wenn die Sicherheit es zulässt. Es ist wichtiger, auf den Verkehr zu achten und die Hände am Lenker zu lassen.



#### <u>Warnung</u>

Aufgrund sich ständig ändernder Verkehrsführungen kann leider keine 100 %ige Genauigkeit unter allen Umständen gewährleistet werden.



#### Warnung

Die Benutzung des BMW Motorrad Navigators entbindet in keinem Fall von der Eigenverantwortung des Fahrers. Die jeweils geltenden Verkehrsregeln sind stets zu beachten. Beachten Sie stets auch das aktuelle Verkehrsgeschehen. Den Straßenverkehr zu beobachten ist wichtiger, als auf das Display zu sehen!

# Sicherheitshinweise

# Sicherheitshinweise



#### <u>Warnung</u>

Die jeweils geltenden Verkehrsregeln und das aktuelle Verkehrsgeschehen haben immer Vorrang vor dem vom BMW Motorrad Navigator gegebenen Hinweis, wenn sich die momentane Verkehrssituation und der Hinweis des BMW Motorrad Navigators widersprechen.



#### <u>Warnung</u>

Nehmen Sie die Eingaben am BMW Motorrad Navigator aus Gründen der Verkehrssicherheit vor Fahrtbeginn bzw. nur bei stehendem Fahrzeug vor.



#### Warnung

Sehen Sie nur auf das Display, wenn die Verkehrssituation es zulässt – halten Sie andernfalls an geeigneter Stelle an und betrachten Sie das Display bei stehendem Fahrzeug.



#### <u>Warnung</u>

Stellen Sie den BMW Motorrad Navigator auf eine Lautstärke ein, die es Ihnen immer ermöglicht Umgebungsgeräusche (z.B. Sirenen von Polizei oder Krankenwagen) wahrzunehmen.



#### <u>Warnung</u>

Verlassen Sie sich bei der Suche nach einem medizinischen Notdienst (Krankenhaus o.ä.) nicht auf Navigationssysteme – es kann nicht gewährleistet werden, dass die Hinweise Sie zum nächstmöglichen Notdienst führen. Nutzen Sie in diesem Fall die örtlichen Informationsquellen.



<u>Warnung</u>

Es kann nicht gewährleistet werden, dass alle vorgeschlagenen Routen auch immer fahrbar sind. So können z.B. wetterbedingte oder durch Baustellen hervorgerufenen Straßensperren nicht berücksichtigt werden.



#### <u>Warnung</u>

Halten Sie Kleinteile (Schrauben, Batterien usw.) von Kindern fern. Im Fall des Verschluckens sofort Arzt aufsuchen.



#### <u>Warnung</u>

Versuchen Sie niemals, den BMW Motorrad Navigator zu öffnen. Bei Problemen mit Ihrem BMW Motorrad Navigator wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

# Kurzanleitung

# Sicherheitshinweise

# Sicherheitshinweise



#### <u>Warnung</u>

Der BMW Motorrad Navigator darf nur mit den von BMW Motorrad freigegebenen Halterungen an BMW Motorrädern befestigt werden. Bei der Verwendung in oder an anderen Fahrzeugen obliegt es einzig und allein dem Eigentümer/Bediener des BMW Motorrad Navigators, das Gerät so zu platzieren und zu sichern, dass die Bedien- und Sicherheitselemente des Fahrzeugs weiterhin frei zugänglich sind, die Sicht des Fahrers auf den Verkehr nicht beeinträchtigt wird und bei einem Unfall keine Beschädigungen oder Personenschäden verursacht werden. Der BMW Motorrad Navigator darf nicht auf Airbag-Verkleidungen oder im Entfaltungsbereich des Airbags montiert werden. Airbags werden bei der Entfaltung sehr stark beschleunigt und können Gegenstände, die sich in diesem Bereich befinden, treffen und gegen den Fahrer des Fahrzeugs oder Mitfahrer schleudern und so unter Umständen zu Verletzungen führen. Beachten Sie dazu die Airbag-Sicherheitshinweise im Fahrzeughandbuch. Befestigen Sie den BMW Motorrad Navigator niemals in einem Bereich, bei dem ein Aufprall durch Fahrer oder Beifahrer bei einem Unfall oder einem Zusammenstoß wahrscheinlich ist. BMW Motorrad haftet nicht für Schäden, die sich aus einer Kollision oder deren Folgen an der gelieferten Befestigungsvorrichtung ergeben.



#### Warnung

Bei der Verwendung in einem Fahrzeug obliegt es einzig und allein dem Fahrer, das Fahrzeug sicher zu führen, jederzeit den vollständigen Überblick über alle Fahrparameter zu haben, sich nicht vom BMW Motorrad Navigator ablenken zu lassen und dass die Sicherheit beim Fahren stets gewährleistet ist. Bei der Bedienung der Steuerelemente des BMW Motorrad Navigators während der Fahrt ist die Sicherheit nicht gegeben. Achtet der Fahrer eines Fahrzeugs mit BMW Motorrad Navigator während des Fahrens nicht ausreichend auf die Bedienung des Fahrzeugs und die Straßenverhältnisse, kann ein Unfall oder ein Zusammenstoß mit Sach- oder Personenschäden die Folge sein.



4



#### Warnung

Das Global Positioning System (GPS) wird von der Regierung der USA betrieben, die allein für dessen Genauigkeit und Wartung verantwortlich ist. Das System kann Änderungen unterliegen, die sich auf die Genauigkeit und Leistung aller GPS-Geräte auswirken können. Obwohl es sich bei dem BMW Motorrad Navigator um eine präzise Navigationshilfe (NAVAID, NAVigation AID) handelt, kann jede Navigationshilfe falsch angewendet oder falsch abgelesen werden, so dass die Sicherheit nicht mehr gegeben ist.

#### Kartendaten

Eines der Ziele von BMW Motorrad/GARMIN besteht darin, den Kunden die vollständigsten und genauesten Karten bereitzustellen, die uns zur Verfügung stehen – und das zu einem angemessenen Preis. Wir nutzen eine Kombination aus Regierungs- und privaten Datenquellen, die in der zugehörigen Produktdokumentation und den dem Benutzer angezeigten Copyright-Hinweisen entsprechend gekennzeichnet werden. Fast alle Datenquellen enthalten bis zu einem bestimmten Grad ungenaue oder unvollständige Daten. Dies trifft besonders auf Datenquellen aus anderen Ländern als den USA zu, in denen vollständige und genaue digitale Daten entweder nicht erhältlich oder unerschwinglich sind.



#### Warnung

Die Verantwortung für die angemessene Verwendung dieses Produkts trägt allein der Benutzer. Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung als Reisehilfe gedacht und darf nicht für andere Verwendungszwecke eingesetzt werden, die eine präzise Messung von Richtung, Entfernung, Position oder Topographie erfordern. Dieses Produkt eignet sich nicht zur Ermittlung von Bodenannäherungswerten für die Flugzeugnavigation.

# Kurzanleitung

# Sicherheitshinweise

D

# Lieferumfang



Wir möchten Sie optimal unterstützen! Lassen Sie sich noch heute online registrieren! Welche Vorteile bietet die Registrierung Ihres BMW Motorrad Navigators?

- Benachrichtigung bei Produkt-Updates
- Benachrichtigung bei neuen Produkten
- Aufspüren verlorener oder gestohlener Geräte

Besuchen Sie für die Registrierung unsere Website (www.bmw-motorrad.de) oder verwenden Sie die beiliegende Postkarte. Prüfen Sie den Inhalt Ihres Pakets vor der Inbetriebnahme des BMW Motorrad Navigators auf Vollständigkeit. Bei fehlenden Teilen setzen Sie sich bitte unverzüglich mit Ihrem Händler in Verbindung.

Inhalt des Standardpakets:

- BMW Motorrad Navigator
- Bedienungsanleitung auf CD-ROM (siehe "navig\_man.pdf")
- Kurzanleitung, gedruckt und auf CD\_ROM (siehe "navig\_quick.pdf")
- Kabel, Halterung und Antenne
- MapSource City Navigator CD-ROM
- USB-Programmierer
- Bedienungs- und Installationsanleitung für USB-Programmierer, gedruckt und auf CD\_ROM (siehe "usbprog\_man.pdf")
- MapSource-Bedienungsanleitung, gedruckt und auf CD\_ROM (siehe "mapsource\_man.pdf")
- Datenkarte 128 MB, leer
- Kabel mit Steckernetzteil (230 V/50 Hz) und PC-Anschluss
- Ein Zertifikat mit DCA-Freigabecode

Eine Liste mit optionalem Zubehör für den BMW Motorrad Navigator finden Sie in der Bedienungsanleitung ab Seite 50.

Danke, dass Sie sich für den BMW Motorrad Navigator entschieden haben. In dieser Kurzanleitung werden die wichtigsten Funktionen des Geräts vorgestellt. Nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um sich mit den unten abgebildeten Funktionen des BMW Motorrad Navigators vertraut zu machen. Sollten Sie nach dem Lesen dieser Anleitung noch Fragen zu einer bestimmten Funktion haben, finden Sie weitere Informationen in der Bedienungsanleitung.

# Kurzanleitung

# Gerätebeschreibung



# Installation der Datenkarte Verwendung von MapSource



Die MapSource City Navigator CD wurde speziell für den BMW Motorrad Navigator konzipiert und enthält detaillierte Straßenkarten für die wichtigsten Städte in Europa.



Zur Benutzung der Feindaten für eine bestimmte Region von der City Navigator CD ist ein Freigabecode erforderlich. Dieser 25-stellige Freigabecode liegt Ihrem Paket bei und kann **nur an Ihrem Gerät** verwendet werden.

## MapSource City Navigator CD-ROM – Übersicht

Eine CD-ROM mit Feindaten für Europa, sogenannte Detailed Coverage Areas (DCA), ist im Lieferumfang des BMW Motorrad Navigators enthalten. Die MapSource City Navigator CD wurde speziell für den BMW Motorrad Navigator konzipiert und enthält detaillierte Straßenkarten für die wichtigsten Städte. Diese Kartensoftware ermöglicht die automatische Routenberechnung. Außerdem enthalten die Kartendaten auch Angaben zu nicht zulässigen Richtungsänderungen sowie andere Straßeninformationen. Durch die einfache Eingabe einer Adresse, einer Kreuzung oder durch Zeigen auf die Karte berechnet der BMW Motorrad Navigator automatisch eine Route und leitet den Benutzer schrittweise von Richtungsänderung zu Richtungsänderung an das gewünschte Ziel. Darüber hinaus haben Sie auch die Möglichkeit, Dienste und Sehenswürdigkeiten nachzuschlagen und Adresse, Telefonnummer und Position auf der Karte anzuzeigen. Für eine detaillierte, straßengenaue Routenberechnung für größere Städte müssen Sie die entsprechenden Karten von der City Navigator CD herunterladen.

Wenn Sie den BMW Motorrad Navigator ohne von der City Navigator CD heruntergeladene Karten verwenden, steht Ihnen die automatische Routenberechnung dennoch zur Verfügung – allerdings nur entlang den Hauptverkehrsstraßen und Autobahnen, die auf der fest im Gerät gespeicherten "Basiskarte" enthalten sind.

### Freigabecodes

Die auf der City Navigator CD enthaltenen Daten sind durch Freigabecodes geschützt. Bevor Sie Karten mit Feindaten für eine bestimmte Region herunterladen können, müssen Sie die betreffende Region "freigeben". Weitere Hinweise zu diesem Vorgang finden Sie auf dem MapSource-Freigabezertifikat (das im Lieferumfang der City Navigator CD enthalten ist).

Um die Feindaten nutzen zu können, müssen Sie zuerst das Programm "MapSource" und möglichst auch den USB-Programmierer für Datenkarten auf Ihrem PC installieren. Starten Sie anschließend das Programm "MapSource" und geben Sie dort Ihren 25-stelligen Freigabecode ein. Informationen zu Installation und Bedienung von "MapSource" und dem USB-Programmierer finden Sie in den beiliegenden Bedienungsanleitungen.



Notieren Sie hier Ihren 25-stelligen Freigabecode.

#### Daten von der City Navigator CD auf eine Datenkarte übertragen (USB-Programmierer)

Im Lieferumfang des BMW Motorrad Navigators ist ein Universal Serial Bus (USB)-Programmierer für Datenkarten enthalten, mit dem Sie in kürzester Zeit Karten von Ihrem PC auf eine 128-MB-Datenkarte laden können. Diese Datenkarte ist ebenfalls im Lieferumfang enthalten. Installieren Sie die Software entsprechend den Anweisungen in der Bedienungsanleitung des USB-Programmierers für Datenkarten, und schließen Sie den Programmierer anschließend an den USB-Port Ihres PCs an. Legen Sie die City Navigator CD ein, starten Sie auf Ihrem PC das Programm MapSource, und bewegen Sie den Cursor zum Pulldown-Menü am oberen Bildschirmrand. Wählen Sie anschließend "City Navigator."

Wählen Sie jetzt die Regionen, die Sie herunterladen möchten. Sie können so lange weitere Karten auswählen, bis die Gesamtkartengröße 128 MB erreicht hat. Klicken Sie oben im Bildschirm auf die Schaltfläche für den Download, und die Informationen werden blitzschnell auf Ihre Datenkarte geladen. Beim Laden unterschiedlicher Kartenbereiche überschreibt MapSource bereits gespeicherte Daten.

### Datenkarte installieren

Nach Abschluss des Downloads nehmen Sie die Datenkarte aus dem USB-Programmierer und stecken sie in den Steckplatz ein. Die Beschriftung muss dabei zur Vorderseite des BMW Motorrad Navigators zeigen. Stellen Sie sicher, dass das Anschlussende der Karte und **NICHT** das Griffende in den Steckplatz eingesetzt wird. Bei korrekt eingesetzter Karte ragt diese etwas aus dem Steckplatz hinaus (sie schließt nicht bündig ab).

### Achtung

Eine unsachgemäße Installation der Datenkarte kann zu Schäden am GPS-Gerät führen!

# Kurzanleitung

# Installation der Datenkarte Verwendung von MapSource

Mit dem USB-Programmierer können Sie City Navigator-Karten blitzschnell von Ihrem PC laden. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des USB-Programmierers.

#### Hinweis Viele älter

Viele ältere PCs verfügen weder über einen USB-Port noch unterstützt das

Betriebssystem eine USB-Verbindung. In diesen Fällen können Sie die Datenkarten direkt über den BMW Motorrad Navigator programmieren. Schließen Sie den BMW Motorrad Navigator mit dem im Lieferumfang enthaltenen PC-Kabel an Ihren PC an. Stecken Sie die Datenkarte in den BMW Motorrad Navigator ein. Führen Sie anschließend das Programm MapSource aus (siehe MapSource-Bedienungsanleitung), um Kartendaten zu übertragen. Dieses Verfahren zur Programmierung der Datenkarten nimmt **deutlich mehr Zeit** in Anspruch als die Nutzung der USB-Verbindung. Für Kartendaten, die mit dem USB-Programmierer in wenigen Minuten übertragen werden, sind bei der Programmierung über den BMW Motorrad Navigator 30 Minuten oder mehr erforderlich.

# Verwendung des Tastenfelds



### Hinweis

Ist der BMW Motorrad Navigator an das Audiosystem des Fahrzeugs angeschlossen, ertönen während der Navigation akustische Signale. Zu diesen "gesprochenen" Hinweisen zählen Richtungsänderungen (Richtung und Entfernung), Benachrichtigungen bei Verlassen der geplanten Route und bei der Ankunft am Ziel. Darüber hinaus werden Sie durch eine Sprachmitteilung über eine schlechte GPS-Abdeckung und einen niedrigen Batterieladezustand hingewiesen. Die automatische Sprachführung kann über eine Option in den Systemeinstellungen deaktiviert werden, ist aber jederzeit durch Drücken der Taste **VOL/SPEAK** erneut aktivierbar. **POWER (Rote Glühbirne)** – Zum Ein- und Ausschalten des BMW Motorrad Navigators drücken und gedrückt halten. Bei eingeschaltetem Gerät kurz drücken, um das Fenster zum Einstellen von Hintergrundbeleuchtung/Kontrast anzuzeigen.

**PAGE** – Wechselt zwischen den Hauptseiten und setzt das Display von einem Optionsfenster auf eine Hauptseite zurück.

**QUIT** – Setzt das Display auf die vorherige Seite zurück. Bei der Eingabe von Daten wird der vorherige Wert wiederhergestellt (Dateneingabe wird gelöscht).

**ENTER/MARK** – Bestätigt eine ausgewählte Menüoption. Bei der Eingabe von Daten wird der Beginn der Eingabe ermöglicht und anschließend der gewünschte Wert akzeptiert. Drücken und gedrückt halten, um die aktuelle Position zu ermitteln und als Wegpunkt zu speichern. **ENTER/MARK** kann auch den Standort des Kartenzeigers (weißer Pfeil) auf der Kartenseite ermitteln.

**WIPPTASTENFELD** – Ermöglicht die Auswahl von Menüoptionen und die Dateneingabe. Steuert außerdem die Bewegung des Kartenzeigers auf der Kartenseite. Das Wipptastenfeld ist in die Bereiche AUF, AB, LINKS und RECHTS eingeteilt.

**Zoom IN und OUT** – Passt den Kartenmaßstab an, um einen kleineren Bereich (mehr Details) oder einen größeren Bereich (weniger Details) anzuzeigen.

**FIND** – Sucht in der Datenbank nach Städten, Autobahnausfahrten, Wegpunkten und den zuletzt gefundenen Orten. Ist eine optionale MapSource City Navigator-Datenkarte installiert, lässt sich die Suche auf "Points of Interest", Adressen und Kreuzungen ausdehnen. Ermöglicht die Anzeige der aufgelisteten Elemente auf einer Karte oder die Auswahl eines dieser Elemente als Ziel.

**MENU** – Zeigt die Menüoptionen für die aktuelle Seite an. Zum Anzeigen der Systemeinstellungen zweimal drücken.

ROUTE – Zeigt ein Popup-Fenster mit den Merkmalen für die Routennavigation an.

**VOL/SPEAK** – Durch kurzes Drücken der Taste **VOL/SPEAK** werden die letzten Sprachanweisungen für die Navigation wiederholt und das Popup-Fenster für die nächste Richtungsänderung angezeigt. Zum Anpassen der Lautstärke der externen Lautsprecher drücken und gedrückt halten. Auf der linken Seite des Bildschirm erscheint ein Popup-Fenster, in dem Sie mit dem **WIPPTASTENFELD** die Lautstärke einstellen können.

**CURSOR** – Ein markierter Bereich auf dem Bildschirm, der mit dem **WIPPTASTENFELD** nach oben, unten, links und rechts bewegt werden kann, um einzelne Felder auf dem Display auszuwählen. Durch Bewegen des Cursors an eine bestimmte Position können Sie mit der Dateneingabe beginnen oder eine Liste durchblättern.

**GRUNDEINSTELLUNG** – Vom System vorgegebene Werte, die in das Betriebssystem oder den Speicher des Geräts integriert sind und verwendet werden, bis der Benutzer eine andere Option auswählt. So werden z.B. Geschwindigkeiten standardmäßig in "Meilen pro Stunde" angegeben. Diese Einstellung lässt sich jedoch problemlos in "Kilometer pro Stunde" ändern. Wurde eine Einstellung geändert, ist die neue Einstellung so lange gültig, bis eine weitere Änderung erfolgt oder im Menü "Systemeinstellungen" die Option "Ursprüngliche Einstellungen wieder herstellen" ausgewählt wird.

**FELD** – Die Position auf einer Seite, an der mehrere Zeichen oder eine Option eingegeben und angezeigt werden. Der Cursor wird auf einem Feld platziert (mit dem **WIPPTASTENFELD**), um mit der Eingabe von Daten oder der Auswahl von Optionen zu beginnen.

#### Daten in ein Datenfeld eingeben

- 1. Markieren Sie mit dem **WIPPTASTENFELD** das gewünschte Datenfeld. Drücken Sie **ENTER**, um mit der Dateneingabe zu beginnen.
- Verwenden Sie zur Eingabe der gewünschten Daten das WIPPTASTENFELD. Mit AUF/AB wählen Sie das gewünschte Zeichen, und mit RECHTS wechseln Sie in das nächste Zeichenfeld. Mit LINKS können Sie zum vorherigen Zeichenfeld zurückkehren oder das gesamte Datenfeld löschen, sofern Sie sich gerade im Zeichenfeld ganz links befinden.
- 3. Drücken Sie nach der Eingabe der gewünschten Daten zur Bestätigung ENTER.

**SCHALTFLÄCHE** – Ähnlich wie "Feld". Platzieren Sie den Cursor auf eine Schaltfläche und drücken Sie **ENTER**, um die zugehörige Aktion auszuwählen. Ein Beispiel für eine Bildschirmschaltfläche ist die Schaltfläche "Rechne Route", die unten auf der Seite "Wegpunkt markiert" angezeigt wird (siehe Beispiel rechts).

**BILDLAUFLEISTE** – Ist eine angezeigte Liste mit Einträgen zu lang, um auf eine Seite zu passen, wird rechts neben der Liste ein Bildlaufleiste angezeigt (siehe Beispiel rechts). Anhand der Position der Bildlaufleiste lässt sich erkennen, welcher Teil der Liste gerade angezeigt wird. Die Höhe der Bildlaufleiste zeigt die Anzahl der Einträge in der Liste an. Verwenden Sie zum Durchblättern einer Liste die Tasten **AUF/AB** auf dem **WIPPTASTENFELD**.

# Kurzanleitung

## Bildschirmfunktionen/ Dateneingabe



Beispiel für eine Bildschirmschaltfläche – die Schaltfläche "Rechne Route" auf der Seite "Wegpunkt markiert".

Unterk. n. Namen		
O'Haras Family Lodge		
🕋 O'Haras Family Lodge	N	157%
👛 Obauer	SE	143 <b>‰</b>
🗢 Oberaigen Gasthof	SE	101ង
👛 Oberes Tor	NW	244%
👛 Oberforsthof	SE	153#
MENU um nächsten zu finder		

Ist eine angezeigte Liste mit Einträgen zu lang, um auf eine Seite zu passen, wird rechts neben der Liste ein Bildlaufleiste angezeigt. Verwenden Sie zum Durchblättern einer Liste die Tasten AUF/AB auf dem WIPPTASTEN-FELD. Mit den Tasten LINKS/RECHTS auf dem WIPPTASTENFELD blättern Sie Bildschirm für Bildschirm durch die Informationen.

#### Ein-/Ausschalten Anpassen von Hintergrundbeleuchtung, Kontrast und Lautstärke

Leit Sicherheit Spuraufzeichnung Sprache Schnittstelle

Der Sicherheitsmodus fördert aufmerksames Fahren durch Abschalten einiger Bedienfunktionen während der Fahrt. Sie können den Sicherheitsmodus ausschalten, damit ein Beifahrer diese Funktionen benutzen kunn. WARNUNG: Bedienen Sie diese Geröt nicht, während Sie das Fahrzeug lenken.

Sicherheitsmodus

Ein

#### Hinweis Ihr BMW

Ihr BMW Motorrad Navigator ist mit der Funktion "Sicherheitsmodus" ausgestat-

tet, die zur Erhöhung der Sicherheit beim Fahren beiträgt. Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert, kann aber deaktiviert werden, um einem Mitfahrer die Bedienung des Geräts zu ermöglichen. Wenn sich Ihr Fahrzeug bewegt, werden durch den "Sicherheitsmodus" die Funktionen des BMW Motorrad Navigators deaktiviert, die der intensiven Aufmerksamkeit des Fahrers bedürfen und ihn vom Fahren ablenken können. Folgende Funktionen werden deaktiviert:

- Kartenverschiebung
- Alle Funktionen der Taste **FIND** (außer der Liste "Zuletzt gefundene Ziele")
- Alle Funktionen der Taste MENU
- Erstellen neuer Routen

Sobald das Fahrzeug zum Stillstand kommt, werden diese Funktionen automatisch wieder aktiviert. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung für den BMW Motorrad Navigator.

#### Den BMW Motorrad Navigator ein- und ausschalten

Drücken Sie die Taste **POWER** und halten Sie diese gedrückt, um das Gerät einzuschalten (es ertönt ein kurzes, akustisches Signal). Die Begrüßungsseite wird kurz angezeigt, gefolgt von der Seite mit den Copyright-Hinweisen für MapSource. Drücken Sie **ENTER**, um die Copyright-Bestimmungen zu akzeptieren, oder warten Sie einen Moment, bis die Meldung "WARNUNG" angezeigt wird. Drücken Sie erneut **ENTER**, um die Warnung zu bestätigen oder warten Sie, bis die Warnseite durch die Kartenseite ersetzt wird. Das Gerät ist betriebsbereit, sobald die Kartenseite angezeigt wird.

Wenn die Texte auf dem Display nicht in Ihrer Sprache dargestellt werden, können Sie die Sprache ändern. Lesen Sie dazu bitte die Seiten 40 und 47 der Bedienungsanleitung.

Zum Ausschalten des Geräts drücken Sie die Taste POWER und halten diese gedrückt.

#### Hintergrundbeleuchtung, Kontrast und Lautsprecherlautstärke anpassen

Das Display und die Tasten des BMW Motorrad Navigators können für den Betrieb bei Nacht oder in hellem Sonnenlicht beleuchtet werden. Die Intensität der Hintergrundbeleuchtung und der Bildschirmkontrast lassen sich anpassen. Bei extremen Temperaturen sind unter Umständen geringfügige Anpassungen erforderlich, um die optimale Bildschirmanzeige zu gewährleisten.



#### Einstellen von Hintergrundbeleuchtung und Kontrast

- 1. Drücken Sie kurz die rote Taste **POWER**. Auf dem Bildschirm wird ein Fenster angezeigt, in dem Sie die Hintergrundbeleuchtung und den Kontrast einstellen können.
- Stellen Sie mit dem WIPPTASTENFELD die gewünschte Intensität für Hintergrundbeleuchtung und Kontrast ein. (Die Hintergrundbeleuchtung lässt sich auch durch wiederholtes Drücken der roten Taste POWER zwischen drei Einstellungen hin- und herschalten.) Das Fenster für Hintergrundbeleuchtung und Kontrast wird nach einigen Sekunden Inaktivität wieder geschlossen.

Ihr BMW Motorrad Navigator hat einen Audioausgang für Sprachanweisungen während der Navigation. Dazu zählen u.a. Richtungsänderungen (Richtung und Entfernung) und die Ankunft am Ziel. An den Audioausgang können Helmlautsprecher angeschlossen werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

### Einstellen der Lautstärke für externe Lautsprecher

- 1. Drücken Sie die Taste VOL/SPEAK und halten Sie diese gedrückt. Es wird ein Fenster mit einem Schieberegler angezeigt.
- 2. Stellen Sie mit dem **WIPPTASTENFELD** die gewünschte Lautstärke ein. (Die Lautstärke lässt sich auch durch wiederholtes Drücken der Taste **VOL/SPEAK** zwischen drei Einstellungen hin- und herschalten.)

#### Die Hauptseiten des BMW Motorrad Navigators

Der BMW Motorrad Navigator verfügt über drei Hauptseiten: die Kartenseite, die Seite mit Reiseinformationen und die Seite mit der aktuellen Route. Drücken Sie die Taste **PAGE** oder **QUIT**, um diese Seiten der Reihe



# Kurzanleitung

# Reihenfolge der Hauptseiten

D



Bei der ersten Inbetriebnahme des neuen BMW Motorrad Navigators wird zunächst ein GPS-Satellit gesucht. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.



Der BMW Motorrad Navigator ist betriebsbereit, wenn die Meldung "Bereit zu Navigation" angezeigt wird.

#### **Virtuelle Tour**

Nutzen Sie jetzt den in den BMW Motorrad Navigator integrierten Simulator, um ein Ziel auswählen, eine Route zu planen und einfach zu beobachten, wie das Gerät bei einer "echten" Reise funktionieren würde. Bei dieser simulierten Reise wird die Taste **FIND** verwendet. Auf diese Weise lernen Sie kennen, wie der BMW Motorrad Navigator Sie mit akustischen Anweisungen durch jede Richtungsänderung leitet. Gehen Sie zunächst mit dem BMW Motorrad Navigator ins Freie – sofern Sie das nicht bereits getan haben – und lassen Sie das Gerät Ihre aktuelle Position ermitteln.

#### **Die aktuelle Position ermitteln**

- 1. Schalten Sie den BMW Motorrad Navigator durch Drücken der roten Taste **POWER** ein. Stellen Sie sicher, dass Sie sich in einer Gegend mit klarer Sicht zum Himmel befinden.
- 2. Drücken Sie **ENTER**, um die Einschaltseiten zu bestätigen. Der Einschaltprozess ist abgeschlossen, sobald die Kartenseite angezeigt wird (siehe Bedienungsanleitung, Seite 13).
- Beobachten Sie das Nachrichtenfeld oben auf der Kartenseite. Sobald sich die Meldung von "Suche Satelliten" in "Bereit zu Navigation" ändert, hat der BMW Motorrad Navigator Ihre aktuelle Position ermittelt.

Den Rest der virtuellen Tour können Sie wieder im Haus fortsetzen. Machen Sie es sich gemütlich und genießen Sie die Reise!

# **Suchen eines Ziels**



Wählen Sie "Ohne Empfang benutzen", um die Navigation zu simulieren.

AR AR	Finde Kartenzeiger verwenden		)"   "			
<u>st</u>	Points of Interest Adressen Kreuzungen	Wegpunkte <mark>Städte</mark> Ausfahrten BMW Motorrad	9			
L	Zuletzt gefundene Ziele					

Drücken Sie **FIND** und wählen Sie "Städte" um eine Liste der umliegenden Städte anzuzeigen und ein Ziel auszuwählen.

#### Verwendung des BMW Motorrad Navigators im Haus oder Simulieren einer Reise

- 1. Drücken Sie bei eingeschaltetem BMW Motorrad Navigator auf die Taste **MENU**.
- 2. Wählen Sie mit dem WIPPTASTENFELD die Option "Ohne Empfang benutzen", und drücken Sie ENTER.
- 3. Drücken Sie erneut **ENTER**, um die Meldung "GPS aus für Benutzung in Gebäude" zu bestätigen. Der BMW Motorrad Navigator arbeitet jetzt in einem simulierten Betriebsmodus.

# Hinweis

Führen Sie die oben beschriebenen Schritte zur Aktivierung des integrierten Simulators NICHT im normalen Betriebsmodus aus. Schalten Sie dazu einfach den BMW Motorrad Navigator an, wählen Sie ein Ziel aus (siehe unten) und los geht's!

Ihr BMW Motorrad Navigator verfügt über eine integrierte Datenbank mit Städten, Autobahnausfahrten und BMW Motorrad Händlern. Wenn Sie die Datenkarte bereits mit Hilfe der City Navigator CD programmiert haben, steht Ihnen außerdem eine zweite Datenbank mit "Points of Interest", Adressensuche und Straßenkreuzungen zur Verfügung. Auf einer virtuellen Tour werden Beispiele für Städte (integriert) und "Points of Interest" (Datenkarte) verwendet. Im Anschluss an diese kleine Einführung können Sie gerne auch die anderen Kategorien ausprobieren.

### Ein Ziel suchen

- 1. Drücken Sie die Taste FIND. Das Fenster "Finde" wird angezeigt, in dem Sie den Zieltyp auswählen können.
- 2. Wählen Sie mit dem WIPPTASTENFELD den gewünschten Typ (in diesem Beispiel "Städte"), und drücken Sie ENTER.
- 3. Der BMW Motorrad Navigator durchsucht seine Datenbank und zeigt eine Liste der Städte in der näheren Umgebung an.
- 4. Markieren Sie mit dem WIPPTASTENFELD eine dieser Städte, und drücken Sie ENTER. Es wird eine Informationsseite angezeigt, die den Namen der Stadt, die Größe, die Richtung und die Entfernung zu dieser Stadt (von der aktuellen Position) und einige Schaltflächen unten auf der Seite enthält.

#### Hinweis Sie könner

*Sie können Städte nach Namen oder anhand der Liste der umliegenden Städte suchen. In diesem Beispiel wird die Liste der umliegenden Städte verwendet, aber probieren Sie anschließend ruhig andere Optionen aus (siehe Bedienungsanleitung Seite 27).* 

D

- Markieren Sie mit dem WIPPTASTENFELD die Option "Rechne Route", um diese Stadt als Ziel auszuwählen, und drücken Sie ENTER. (Drücken Sie anderenfalls QUIT, um zur Liste mit den umliegenden Städten zurückzukehren, und wiederholen Sie Schritt 4.)
- 6. Es wird ein Popup-Fenster angezeigt, in dem Sie eine bevorzugte Route angeben können. Wählen Sie mit dem WIPPTASTENFELD je nach Ihrem bevorzugten Fahrstil die Option "Kürzere Zeit" (Straßen mit höherem Tempolimit) oder "Kürzere Strecke". Drücken Sie ENTER.
- NUR IM SIMULIERTEN BETRIEB: Ein zweites Popup-Fenster mit der Meldung "Wollen Sie eine Fahrt auf dieser Route simulieren?" wird angezeigt. Markieren Sie mit dem WIPPTASTENFELD die Schaltfläche "Ja", und drücken Sie ENTER.

Ihre aktuelle Position wird auf der Kartenseite mit einer Pfeilspitze angezeigt, die sich auf der Route (eine<br/>scharlachrote Linie) bewegt.Fahrzeugrichtung

Auf der Kartenseite werden beim Fahren sämtliche Richtungsänderungen angezeigt. Rechts auf der Seite

nächsten Richtungsänderung und der verbleibenden Zeit bis zur nächsten Richtungsänderung. Die Karte

finden Sie Angaben zu Ihrer Geschwindigkeit, der bereits gefahrenen Strecke oder der Entfernung zur

zeigt außerdem den Maßstab (unten links in der Ecke) und geographische Details wie Seen, Flüsse,



Route

Aktuelle Position

Kartenmaßstab

- 1. Drücken Sie die Taste IN, um mehr Details für einen kleineren Bereich anzuzeigen.
- 2. Drücken Sie die Taste **OUT**, um einen größeren Bereich anzuzeigen.

# Kurzanleitung

# Kartenseite

Fahrzeuggeschwindigkeit

Verbleibende Entfernuna

Verbleibende Zeit

Fahranweisungen

00:22

**Rechts** auf

Drygalski-

Allee(N)



Wenn Sie sich die Route ohne eine Routensimulation durch das Gerät ansehen möchten, wählen Sie "Nein" und drücken **ENTER**.



Die Karte lässt sich je nach Benutzerpräferenz quadratisch, im Querformat oder als Vollbild anzeigen. Die quadratische Konfiguration sehen Sie links, das Querformat oben. Bei diesen beiden Konfigurationen werden jeweils rechts auf der Seite die Navigationsinformationen angezeigt.

# Seite mit aktueller Route



Sie können die angezeigte Zeit so ändern, das Ankunftszeiten oder die Zeiten bis zur nächsten Richtungsänderung (Etappenzeiten) angezeigt werden. Fährt der BMW Motorrad Navigator eine Route ab, wird die Seite mit der aktuellen Route zwischen der Kartenseite und der Seite mit den Reiseinformationen angezeigt. Auf der Seite mit der aktuellen Route werden durch Pfeile die nächsten drei Richtungsänderungen und das Ziel angezeigt (Richtungsänderungspfeil, Beschreibung der Richtungsänderung, Entfernung und verbleibende Zeit für jede Änderung.



# Wird die Seite mit der aktuellen Route derzeit nicht angezeigt, drücken Sie die Taste PAGE (mehrmals), bis sie angezeigt wird.

Auf der Seite mit der aktuellen Route können Sie entweder die verbleibende Zeit bis zu den einzelnen Richtungsänderungen (Etappenzeit) oder die Ankunftszeit an den einzelnen Richtungsänderungen anzeigen lassen.

#### Ändern der Zeit, die auf der Seite mit der aktuellen Route angezeigt wird

- 1. Drücken Sie MENU, während die Seite mit der aktuellen Route angezeigt wird.
- 2. Es wird entweder "Etappenzeiten anzeigen" oder "Zeige Ankunftszeiten" angezeigt. Drücken Sie ENTER.



#### Hinweis

Die Seite mit der aktuellen Route wird nur angezeigt, wenn ein Ziel ausgewählt wurde.

# Wird die Seite mit den Reiseinformationen derzeit nicht angezeigt, drücken Sie die Taste PAGE (mehrmals), bis sie angezeigt wird.

Als letzte Seite der Hauptseiten wird die Seite mit den Reiseinformationen angezeigt. Bei langen Reisen wird sich diese Seite als äußerst nützlich erweisen. Auf dieser Seite werden Ihre aktuelle Geschwindigkeit und viele weitere statistischen Daten zu Ihrer Reise angezeigt, wie z.B.:

**Informationen zum Fahrtstatus** – Wird oben auf der Seite angezeigt. Zeigt die nächste Kreuzung (den Namen der Querstraße) oder die nächste Autobahnausfahrt an, sofern eine zu erwarten ist. Anderenfalls wird die Straße angezeigt, in der Sie sich gerade befinden.

Geschwindigkeit – Die aktuelle Geschwindigkeit des Fahrzeugs.

**Wegmesser** – Die Summe der bereits gefahrenen Kilometer, die anhand der Entfernungen zwischen den einzelnen Positionen ermittelt wird, seit der Reise(trip)computer das letzte Mal auf Null gesetzt wurde.

Aktuelle Richtung – Wird rechts neben der Geschwindigkeit angezeigt.

**Strom/Batterie** – Wird links neben dem Wegmesser angezeigt. Erfolgt die Stromversorgung über eine externe Stromquelle, wird ein Symbol in Form eines Steckers (mit der Bezeichnung "Externe Spannung") angezeigt. Arbeitet der Navigator im Batteriebetrieb (AA-Batterien), wird anstelle des Steckersymbols ein schraffierter Balken für den Ladezustand der Batterien ("Batteriespannung") angezeigt. Je länger der Balken ist, desto mehr Batterieleistung ist noch vorhanden. Im Batteriebetrieb ändern Balken und "Batteriespannung" ihre Farbe in Rot, wenn die verbleibende Energiemenge 20 % oder weniger beträgt.



# Kurzanleitung

# Seite mit Reiseinformationen

D



Sie können die Reiseinformationen durch Drücken der Taste **MENU** und Auswählen der Option "Tripcomputer rücksetzen" zurücksetzen.



Der Ladezustand der Batterie wird oben links auf der Seite mit den Reiseinformationen angezeigt. Ändert sich die Farbe in Rot, ist ein Austausch der Batterien erforderlich.

# **Points of Interest**



Ihre Ankunft wird durch eine Flagge und eine Sprachmitteilung bestätigt.



Mithilfe der City Navigator CD-ROM können Sie die Datenkarte programmieren und nach "Points of Interest" suchen. Setzen Sie den BMW Motorrad Navigator vor Antritt der Reise zurück. Hinweise hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung für den BMW Motorrad Navigator auf Seite 25. Beim Anhalten lassen Sie den BMW Motorrad Navigator für den Satellitenempfang eingeschaltet. Auf diese Weise kann das Gerät die während der Reise vergangene Zeit exakt erfassen. Wenn die Stromversorgung des BMW Motorrad Navigators beim Ausschalten des Fahrzeugs unterbrochen wird, sollte der BMW Motorrad Navigator für einen unterbrechungsfreien Betrieb mit neuen Batterien ausgestattet sein. Geht die externe Stromversorgung verloren, werden Sie in einem Popup-Fenster gefragt, ob das Gerät über die Batterie weiter betrieben werden soll.

Bei Erreichen des Ziels wird der Richtungspfeil durch eine karierte Flagge ersetzt, die signalisiert, dass Sie an Ihrem Ziel angekommen sind. Ist der externe Lautsprecher angeschlossen, wird Ihnen die Ankunft am Ziel auch durch eine Sprachmitteilung bestätigt.

Bis jetzt haben wir uns bei der virtuellen Tour ausschließlich auf die fest im BMW Motorrad Navigator gespeicherten Daten verlassen. Wenn Sie Ihre Datenkarte mit der City Navigator CD programmiert haben, können Sie Ihr Ziel jetzt genauer erforschen – und nach Restaurants in der Nähe, einer Unterkunft, dem Unterhaltungsangebot, Einkaufsmöglichkeiten usw. suchen. Und so funktioniert's.

### Suchen nach "Points of Interest" in der Nähe und Finden eines Ziels

- 1. Drücken Sie die Taste FIND. Das Fenster "Finde" wird angezeigt, in dem Sie einen Zieltyp auswählen können.
- Wählen Sie mit dem WIPPTASTENFELD den gewünschten Zieltyp aus (in diesem Beispiel "Points of Interest"), und drücken Sie ENTER.
- Der BMW Motorrad Navigator fragt nach der gewünschten Kategorie für die "Points of Interest". Wählen Sie für diese Tour "Essen & Trinken" aus, und drücken Sie ENTER.
- Sie können im BMW Motorrad Navigator sogar den gewünschten Restauranttyp auswählen! Wählen Sie für dieses Beispiel "Alle Arten", und drücken Sie ENTER.
- Der BMW Motorrad Navigator durchsucht seine Datenbank und zeigt eine Liste mit Restaurants in der n\u00e4heren Umgebung an.



6. Markieren Sie mit dem **WIPPTASTENFELD** ein Restaurant in der Liste, und drücken Sie **ENTER**. Es wird eine Informationsseite angezeigt, die den Namen des Restaurants, die Adresse, die Telefonnummer und einige Schaltflächen unten auf der Seite enthält.

D

#### Markieren Sie mit dem WIPPTASTENFELD die Option "Rechne Route", um dieses Restaurant als Ziel auszuwählen, und drücken Sie ENTER. (Drücken Sie anderenfalls QUIT, um zur Liste mit den Restaurants in der Umgebung zurückzukehren, und wiederholen Sie Schritt 6.)

- 8. Es wird ein Popup-Fenster angezeigt, in dem Sie eine bevorzugte Route angeben können. Wählen Sie mit dem **WIPPTASTENFELD** je nach Ihrem bevorzugten Fahrstil die Option "Kürzere Zeit" (Straßen mit höherem Tempolimit) oder "Kürzere Strecke". Drücken Sie **ENTER**.
- NUR IM SIMULIERTEN BETRIEB: Ein zweites Popup-Fenster mit der Meldung "Wollen Sie eine Fahrt auf dieser Route simulieren?" wird angezeigt. Markieren Sie mit dem WIPPTASTENFELD die Schaltfläche "Ja", und drücken Sie ENTER.

Nehmen Sie sich nach Auswahl des gewünschten Restaurants noch ein wenig Zeit und beobachten Sie auf den Hauptseiten des BMW Motorrad Navigators, wie der Simulator die ausgewählte Route abfährt.

In dieser Kurzanleitung haben wir nur einige der wichtigsten Funktionen Ihres BMW Motorrad Navigators abgedeckt. Ausführliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung. Wir empfehlen zusätzlich die Lektüre der folgenden Themen:

- Städte oder "Points of Interest" nach Namen suchen (Seite 27).
- Nach einer bestimmten Adresse suchen (Seite 31).
- Seite mit Abbiegeinstruktionen verwenden (Seite 21).
- Einheiten für Geschwindigkeit/Entfernung auf metrische Einheiten umstellen (Seite 42).

Bei weiteren Fragen zu den Funktionen des BMW Motorrad Navigators besuchen Sie die BMW Motorrad Website, auf der Sie Antworten zu häufig gestellten Fragen finden. Sie können sich auch jederzeit an einen Händler oder einen Mitarbeiter des technischen Supports wenden.

# Kurzanleitung

# Zusätzliche Informationen

Nächste Essen&Trinken		
80 Gasthaus Jockel	S	20.0%
¥1 Zur Post	S	20.1%
🛉 McDonald's (McDrive)	S	31.9%
¥1 Raststatte Uttrichshausen	SE	37.0 <sup>k</sup>
¥1 Raststatte Uttrichshausen	SE	37.1%
¥1 Berggasthof Zur Ebersburg	SE	40.2 <sup>k</sup>
¥1 Will-Brau	SE	<b>40.8</b> km
(unu) un nach Hamon au cuch		

Wenn Sie Feindaten von Ihrer City Navigator CD-ROM auf eine Datenkarte laden, kann Ihnen der BMW Motorrad Navigator blitzschnell eine Liste mit "Points of Interest" in der näheren Umgebung bereitstellen.

Essen/Trinken				
Gasthaus Jockel				
Deutsch				
Zum See 5				
6644-343				
Speichere als Wpt. Zeige Karte	Rechne Route			

Es werden detaillierte Informationen wie Name, Adresse und Telefonnummer angezeigt.

# Montagehinweise



#### Den BMW Motorrad Navigator am Fahrzeug befestigen

- 1. Montieren Sie den als Zubehör für Ihr Fahrzeug erhältlichen Halter ① gemäß der entsprechenden der Einbauanleitung.
- 2. Setzen Sie den BMW Motorrad Navigator (2) auf die beiden "Nasen" (3) des Halters und schwenken Sie ihn nach vorne, bis er einrastet.
- 3. Sichern Sie den BMW Motorrad Navigator mit der Schraube ④.
- 4. Schließen Sie das als Zubehör erhältliche externe Spannungsversorgungskabel (5) an den BMW Motorrad Navigator an.

# <u>Warnung</u>

Bei Fahrten ohne Ihren BMW Motorrad Navigator ist das am Lenker frei hängende Ende des Spannungsversorgungskabels (5) so zu fixieren, dass es nicht beschädigt wird und sich beim Lenken nicht am Fahrzeug verklemmen kann.

D

# Der BMW Motorrad Navigator verwendet Bildschirmmeldungen, um Sie auf wichtige Betriebsbedingungen des Geräts aufmerksam zu machen. Drücken Sie **ENTER**, um die Meldung zu bestätigen und zur letzten

Antenne geerdet – Prüfen Sie Anschluss oder Platzierung der Antenne.

Seite zurückzukehren

**Basiskarte defekt** – Die Basiskarte des Geräts ist fehlerhaft. Schicken Sie das Gerät zur Reparatur an BMW Motorrad.

Batteriespannung niedrig – Die Batterien sind fast leer und sollten ersetzt werden.

**Datenbankfehler** – Wegpunkt oder Route konnte nicht gespeichert werden. Schicken Sie das Gerät zur Reparatur an BMW Motorrad, wenn sich das Problem nicht beheben lässt.

Datenübertragung abgeschlossen – Die Datenübertragung vom PC auf das Gerät ist abgeschlossen.

Dieser Routenname wird schon benutzt – Der eingegebene Routenname ist bereits vergeben.

**GPS aus für Benutzung in Gebäude** – Der GPS-Satellitenempfang wurde für den Betrieb ohne Satellitenempfang (in Gebäuden) ausgeschaltet.

Kann Karten nicht freischalten – Mindestens eine Karte auf der Datenkarte ist gesperrt.

**Kein Satellitenempfang** – Das Gerät hat die Satellitensignale verloren. Überprüfen Sie die Antennenanschlüsse, oder versuchen Sie es an einer anderen Position mit besserer Sicht zum Himmel erneut.

**Keine diff. GPS-Positon** – Es stehen keine oder nicht genügend Differentialkorrekturdaten zur Berechnung einer DGPS-Position zur Verfügung.

**Nichts gefunden** – Es wurden keine Übereinstimmungen mit den gewünschten Kriterien in den Map-Source-Daten gefunden.

**Prozessorfehler** – Das Gerät hat einen Fehler am internen Prozessor entdeckt. Wenn die Meldung weiterhin angezeigt wird, ist das Gerät unbrauchbar – schicken Sie es zur Reparatur an BMW Motorrad.

**Route abgeschnitten** – Die Route wurde gekürzt, weil sie zu lang war. Es sind nicht alle Richtungsänderungen bis zum Ziel gespeichert.

**Routenspeicher ist voll** – Der Routenspeicher ist voll. Es können keine weiteren Routen gespeichert oder (von einem anderen GPS-Gerät oder einem PC) hinzugefügt werden.

# Kurzanleitung

### Meldungen

# Meldungen

**Routenwegpunktspeicher voll** – Es steht kein Speicher für weitere kartenbasierte Wegpunkte (für Richtungsänderungen) zur Verfügung.

**Sicherheitsmodus eingeschaltet** – Die versuchte Aktion ist während der Bewegung des Fahrzeugs deaktiviert, um Ablenkungen während des Fahrens zu vermeiden.

Sonnenaufgang, schaltet auf Tagmodus – Die Karte schaltet auf die Tagesanzeige um.

Sonnenuntergang, schaltet auf Nachtmodus – Die Karte schaltet auf die Nachtanzeige um.

**Speicher voll** – Der Speicher des Geräts ist voll. Löschen Sie ungenutzte Routen, Wegpunkte oder Spuraufzeichnungsdaten, um Speicherplatz freizugeben.

**Speicherfehler (RAM)** – Das Gerät hat einen Fehler im internen RAM-Speicher entdeckt. Wenn die Meldung weiterhin angezeigt wird, ist das Gerät unbrauchbar – schicken Sie es zur Reparatur an BMW Motorrad.

**Speicherfehler (ROM)** – Das Gerät hat einen Fehler im ROM-Speicher entdeckt. Wenn die Meldung weiterhin angezeigt wird, ist das Gerät unbrauchbar – schicken Sie es zur Reparatur an BMW Motorrad.

**Spuraufz. abgeschnitten** – Eine vollständig übertragene Spur passt nicht in den Speicher. Die ältesten Spuraufzeichnungspunkte werden gelöscht, um Platz für die aktuellsten Daten freizugeben.

**Spurspeicher voll** – Der Speicher für die Spuraufzeichnungen ist voll. Es können keine weiteren Spuraufzeichnungsdaten gespeichert werden, ohne dass alte Daten gelöscht werden, um Speicher freizugeben.

**Stadt oder PLZ hilft evtl.** – Es wurden mehr Adressen oder Kreuzungen gefunden, als angezeigt werden können. Sollte die von Ihnen gesuchte Adresse oder Kreuzung nicht in der Liste enthalten sein, geben Sie eine Stadt oder eine Postleitzahl ein und wiederholen die Suche.

Wegpunktname bereits benutzt – Der eingegebene Wegpunktname ist bereits vergeben.

**Wegpunktspeicher voll** – Sie haben alle verfügbaren 500 Wegpunkte zugewiesen. Löschen Sie Wegpunkte, die Sie nicht länger benötigen, um Platz für neue Einträge freizugeben.

Zu viele Karten auf der Datenkarte – Die Datenkarte enthält mehr Karten, als die Gerätesoftware verarbeiten kann.

**Zu viele Zwischenziele für Route** – Die Route enthält zu viele Via-Punkte (Zwischenstationen). Die Route kann nur durch Verlassen der Route oder von Punkt zu Punkt abgefahren werden.